



人々が織りなす 元気で快適な 活力あるまち

広報 さつま 2013

3



勝つのはどっち!?

力と力のぶつかり合い!!



さつま町綱引選手権大会



No.96

- 2 シリーズ 地域医療No.3 教えて!!地域医療の実態
- 5 津波警報が変わります
- 6 まちのニュース
- 13 交通災害共済の申込みが始まります
- 14 経営所得安定対策へ名称が変わります
- 15 川内川激特 鶴田ダム再開発速報
- 16 ためになるお口のお話 保健師日より
- 18 暮らしの情報
- 21 まちの歴史探訪
- 22 がんばれスポーツ少年団
- 23 誕生・おくやみ 1歳で〜す
- 24 人・夢 休日在宅医・薬局

■表紙の写真説明

第8回 さつま町 綱引選手権大会

子どもから大人まで一本の綱を一生懸命引く姿に、多くの声援が送られました。(関連記事P10)



優勝したチームきららの皆さん

地域医療は守れるか？

教えて!! 地域医療の実態

二次医療機関のお医者さんの過酷な勤務実態については、2月号でお知らせしました。内容をまとめると次のとおりです。

薩摩郡医師会病院は、365日、24時間二次医療機関としての機能を持つ町内唯一の病院ですが、年々常勤医師が減少し、現在5人体制での過酷な勤務体制となっており、地域の中核的医療機関としての機能維持が限界に近くなっています。

また、当直医師は、当直明けの日も通常の診療を行わなければならないため、時にはほとんど仮眠できないまま32時間の連続勤務となることもあります。

今月号では、その薩摩郡医師会病院を主な搬送先としている、さつま町消防本部の救急業務の実態について考えてみましょう。

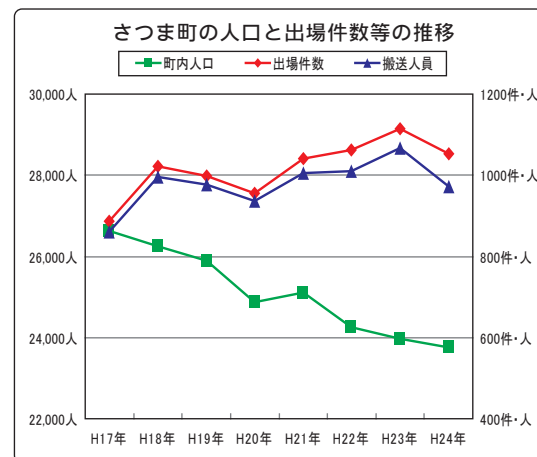
Q1 さつま町消防本部の救急体制は？

さつま町全域を管轄とするさつま町消防本部・消防署は、日勤者7人、24時間交替の消防隊員29人と通信指令係員6人、合計42人(うち救急救命士12人)で消防・



勤務交替時引き継ぎの様子

救急・救助業務を実施しています。救急車は、高規格救急車が3台(※うち1台は予備車)配備されています。



左のグラフはさつま町の人口と救急件数の推移ですが、人口は年々減少しているにもかかわらず、救急の出場件数については、年々増加傾向にあります。

Q2 救急車の搬送先は？

6割は町内の医療機関へ、4割は町外(薩摩川内市や鹿児島市)へ搬送しています。



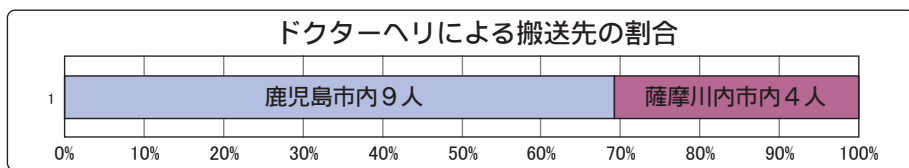
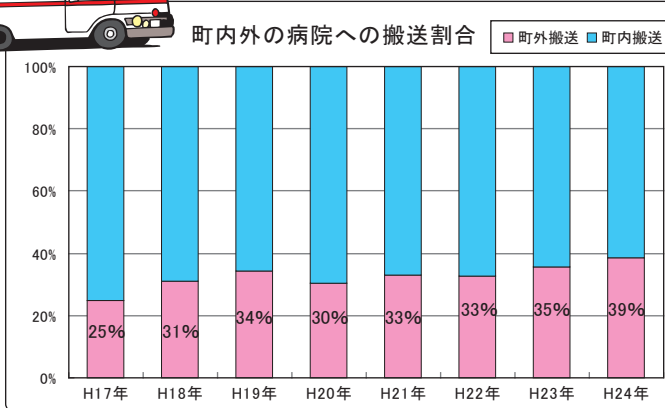
写真はイメージです

と比較すると約14ポイント増加しています。

特に休日・夜間は、2月号でお知らせした二次医療機関である薩摩郡医師会病院の当直体制等の関係で、町外への搬送が多くなる傾向にあります。今後、薩摩郡医師会病院の医師がさらに減少すると、昼間帯でも町外へ搬送せざるを得ない状況になってくると思われます。

また、重症の傷病者に対しては、通報内容や救急隊の判断でドクタ

平成24年は1,053件に出勤し、973人を医療機関へ搬送しました。そのうち598人(約61%)をさつま町内の医療機関へ搬送しています。主な搬送先は薩摩郡医師会病院で435人を搬送しました。それ以外の375人(約39%)はさつま町外の医療機関へ搬送しています。



※この他にも救命処置のあと、救急車で医療機関へ搬送した事例もあります。



写真は2011年12月に開催されたドクターヘリとの連携訓練の様子

ヘリを要請することもあります。平成24年中は27回ドクターヘリを要請し、13人がドクターヘリで搬送されていますが、そのうちの9人が鹿児島市内の医療機関へ搬送されました。

このように、重症と思われる傷病者は、町内や薩摩川内市の医療機関を飛び越えて、ドクターヘリや救急車により鹿児島市内の医療機関へ搬送することが今後増えてくることも予想されます。

Q3 救急車や隊員の数は足りているの？



救急車が3台同時出動すると他の要請に対応できないため、ギリギリの状態です。

近年、町外の医療機関への搬送が増加していることにより、1件あたりの活動時間も延長し、平成17年と平成24年を比較すると約15分延長しています。救急車で町外の医療機関へ搬送すると、薩摩川内市で約2時間、鹿児島市だと3時間以上救急車が不在となる時間帯ができます。

また、これらの活動時間の延長に加えて、救急件数も増加していることから、3台すべての救急車が出動することも増えてきています。事実、救急車が3台同時に出動することは、合併当初の平成17年は年間4回でしたが、昨年（平成24年）は20回と5倍になっています。

さらに、現場に出動する隊員は先で説明したとおり29人いますが、24時間の交替制であるため、常時

消防署に勤務している隊員数は9（10人であるのが現状です。9人体制の時に救急車が3台同時に出動すると、1台の救急車は3人編成のため、消防署には出動できる隊員が1人も居なくなります。その場合、すぐに非番の隊員を召集しますが、呼び出された隊員が消防署に到着するまでの間は、救急出動だけでなく、火災や救助、その他の災害にも出動することができない状態となります。

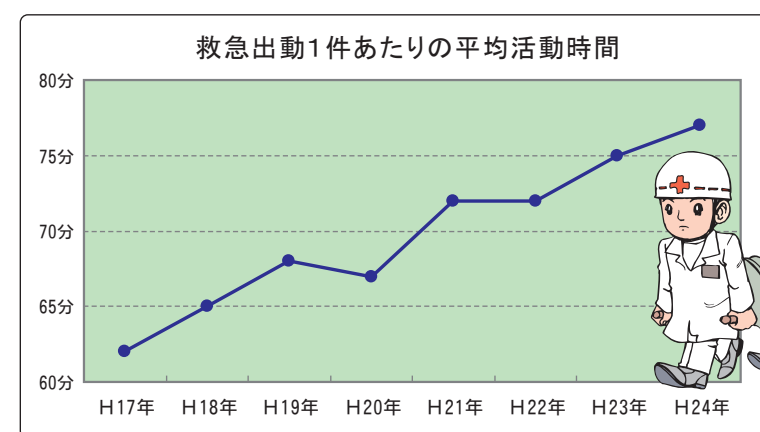
Q4 さつま町民として協力できることは何ですか？

救急でない場合は、自家用車やタクシーなどの交通機関を利用しましょう。

最近、軽いケガなど症状に緊急性がないにもかかわらず、「交通手段がない」「どこの病院に行けばよいかわからない」「便利だから」などの理由で救急車を呼ぶ方がいます。

救急車は、ケガや急病などで「緊急に病院に搬送」しなければならぬ傷病者のためのものです。

緊急ではないのに救急車を要請すると、本当に救急車を必要としている「命の危険がある傷病者」への対応の遅れが懸念されます。救急車や救急医療は『限りある医療資源』です。緊急性のないケガや病气などの場合は、自家用車やタクシーなど救急車以外の交通機関を利用し、救急車の適正な利用へのご理解とご協力をお願いします。



※「冷汗」「胸痛」「顔面蒼白」「手足が動かない、ろれつが回らない」といった症状など、普段と様子が違う場合は、迷わず119番通報をして救急車を要請してください。

また判断に迷う場合などは、かかりつけの医師に連絡して指示を仰ぐか、さつま消防本部（☎52-0119）へご相談ください。

こうしたケースで救急車が呼ばれました

～本当に必要か考えてみましょう～

- どこの病院へ行けばよいかわからないから
- 救急車でいった方が早く診察してもらえと思ったから
- 今日、診察の予約をしているから
- 病院でもらった薬がなくなったから
- 自家用車がないから
- タクシーだとお金がかかるから など…



交通安全にご協力ください



さつま警察署長
森山 慶三

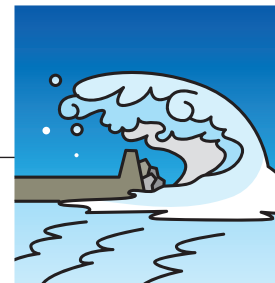
さつま警察署からのお願いです。

本年に入りまして、1月27日と28日に連続して2件の交通死亡事故が発生し、2名の方がお亡くなりになる等、まさに危機的状況にあります。また、直後に隣接署の出水市等でも交通死亡事故が続発し、北薩地区交通死亡事故多発警報が発令され、警察としましては、パトカーや白バイによる街頭監視活動や取締りを強化しているところであります。

皆さんにお願いしたいのは、①運転にはゆとりを持ち、安全速度を守り、②無理な追い越しや追い上げは絶対にせず、③夕暮れ時は早めのライト点灯、通常走行時は原則上向きライトを点灯し、④交差点での左右の安全確認を徹底していただきたいということです。一人ひとりが交通ルール、マナーを守り、絶対にこれ以上悲惨な交通事故を起こさないという強い気持ちを持って、家族を含めた交通安全にご協力をお願いいたします。



津波警報 平成25年3月7日から変わります



気象庁では、平成23年（2011年）東北地方太平洋沖地震による津波被害の甚大さを考慮して、津波警報等の改善に向けた検討を行い、**平成25年3月7日12時より**新しい発表基準や情報文による津波警報等の運用を開始します。

津波警報・注意報等の主な変更内容

- マグニチュード8を超える巨大地震の場合**は、その海域における**最大級の津波を想定**して、大津波警報や津波警報を発表します。このとき、予想される津波の高さを、「巨大」、「高い」という言葉で発表して**非常事態**であることを伝えます。「巨大」という言葉を見たり聞いたりしたら、**東日本大震災クラスの津波が来るとして、ただちに高い場所に避難しましょう！**
- 大津波警報や津波警報が発表されている時には、観測された津波の高さを見て、これが最大だと誤解しないように、津波の高さを数値で表さずに「**観測中**」と発表する場合があります。「**観測中**」と発表されたら、これから高い津波が来ると考えて警戒を続けましょう！

津波警報・注意報の分類と、とるべき行動

	予想される津波の高さ			とるべき行動
	高さの区分	数値での発表	巨大地震の場合の表現	
大津波警報	10m～	10m超	巨大	沿岸部や川沿いにいる人は、ただちに高台や避難ビルなど安全な場所へ避難してください。津波は繰り返し襲ってくるので、津波警報が解除されるまで安全な場所から離れないでください。
	5m～10m	10m		
	3m～5m	5m		
津波警報	1m～3m	3m	高い	海の中にいる人は、ただちに海から上がって、海岸から離れてください。津波注意報が解除されるまで海に入ったり海岸に近付いたりしないでください。
津波注意報	20cm～1m	1m	（表記しない）	

津波から命を守るためには、

- 強い揺れ、弱くてもゆっくりとした長い揺れを感じたら
- 揺れがなくても、津波警報を見聞きしたら

すぐに避難！

津波警報等の変更内容等について、詳しくは気象庁ホームページをご覧ください。
お問い合わせ先：鹿児島地方気象台防災業務課 ☎ 099-250-9919

津波警報改善

検索

参考 山崎橋周辺標高約19m、川内川河口からの距離約31km。

プロサッカー春季キャンプ

サッカー教室も開催

1月20日から2月17日にかけて、プロサッカー4チーム（J1のベガルタ仙台、J2の愛媛FC、カターレ富山、韓国Kリーグの水原三星ブルーウィングス）がインターナショナルゴルフリゾート京セラ・県立北薩広域公園多目的広場で春季キャンプを行いました。



激励式でお礼と決意の言葉を述べる手倉森監督

キャンプ期間中は、選手たちを一目見ようと、県内外から多くのファンが見学に訪れました。

各チームのキャンプインに合わせて、町と県が合同で激励式を開催し、特産のトマトやイチゴ、黒豚、カンパチなどを贈りました。

県内で最も早いキャンプとなったベガルタ仙台の手倉森誠監督は、「さつま町でのキャンプは縁起が良く、年々、順位を上げている。今季はリ



プロもびっくり華麗なドリブル

ーグ優勝とともにアジアチャンピオンズリーグのタイトルを勝ち取り、皆さんの応援に応えたい」と挨拶されました。また、2月11日、かぐや姫グラウンドで愛媛FCの選手と町内のスポーツ少年団等とのふれあいの集いが行われ、子どもたちはバスのつなぎ方などプロの指導を受けました。参加した子どもには選手全員のサイン入り色紙がプレゼントされました。



綺麗な大人の女性に变身★

メイク&身だしなみ講習会

2月3日、町高校生クラブ育成連絡協議会では、今春卒業の3年生を対象にメイク&身だしなみ講習会を開催しました。

当日は、町内の高校生19人が参加し、まず社会人・学生の身だしなみについて学び、その後、専門の講師の指導のもと男性はスーツの着こなし、女性はスキンケアやメイクレッスンなどを受けました。参加者からは、「知らないことも多く、大変勉強になった」「自信をもって新しい生活がスタートできる」などの感想がありました。

大きくなっね

きのこコマ打ち体験

2月9日、さつま町グリーン・ツーリズム研究会では、森林体験学習の一環として、時吉地区の木の子（のこ）の楽校で「きのこコマ打ち体験」を実施し、21人の参加がありました。

午前中は、日本きのこセンターの講師からきのこの栽培方法などを学んだ後、150本のほだ木にドリルで穴を開け、しいたけ菌のコマを打ち込みました。

午後からは、打ち込んだほだ木をほだ場に並べ、数年前にコマ打ちしておいたほだ木から、きのこの収穫を行いました。



真剣にコマ打ちする子どもたち



夕食のきのこ穫ったど～！



2月9日、梅の花がきれいに咲いていました。

整備促進を要望



山田副知事に要望する日高町長

1月21日、県庁副知事室で、県道鶴田大口線の整備促進のための要望活動が山田副知事及び栗原土木部長に対して行われました。県道鶴田大口線は、大口曾木から鶴田ダムを経て宮之城温泉、北薩広域公園などの観光施設を結ぶ重要なアクセス道路であり、鶴田ダムの危機管理道路として期待されています。しかし幅員が狭く、離合も困難な県道であるため、鹿児島県に対し、「奥薩摩」の魅力あふれる観光スポットへのアクセス道路としての整備と、併せて新政策・減災を含めた整備に取り組んで頂くよう強く要望を行いました。



松下国土交通大臣政務官に要望する和氣副町長

2月4日、国土交通省で、地域高規格道路「北薩横断道路」及び国道328号の整備促進、県道鶴田大口線の整備促進のための要望活動が、松下新平国土交通大臣政務官に対して行われました。地域高規格道路「北薩横断道路」については、整備促進地方大会の報告と早期完成の要望を行いました。

また、国道328号の整備促進については、南九州西回り自動車道へのアクセス道路としての小山田バイパス建設推進を要望しました。このほか、国土交通省前川秀和道路局長や鹿児島県選出の国会議員等に対しても要望活動を行いました。

食育から健康いきいき

1月27日、さつま町女性団体連絡協議会主催による第8回さつま町女性大会が鶴田中央公民館で開催され、300人の参加がありました。

白男川小学校和太鼓少年団の元気な和太鼓演舞の後、NPO法人霧島食育研究会理事長千葉しのぶ先生の「食べ物にはドラマがある～心を育む食と農～」と題した講演がありました。その中で「子育ては楽しいことばかりではない。でも縁あって親子になった我が子の心に温かな食卓の思い出を残してあげてください」と話され、参加者の心を打つ講演となりました。



講演される千葉しのぶ先生

みやんじょ吹奏楽フェスタ2013

1月27日、「みやんじょ吹奏楽フェスタ2013」が、宮之城文化センターで開催されました。

13回目を迎えた今回は、鶴田小学校器楽部、盈進小学校・宮之城中学校・鶴田中学校・薩摩中学校の吹奏楽部をはじめ、全国レベルの宮之城吹奏楽団や薩摩中央高校吹奏楽部とさつま町にゆかりのある吹奏楽経験者も参加する、幅の広い演奏会になりました。



表紙絵準グランプリ

流水小学校3年 小原 光莉さん



盈進小学校4年 橋口 友紀さん



小学生から70歳代まで参加する幅広い演奏会になりました



今回は、鹿児島県北部豪雨災害からの復旧復興事業竣工を記念するとともに、東日本大震災からの1日も早い復興を願い、町文化協会所属のコーラス団体と吹奏楽で合奏を行い、被災者が勇気・元氣を出せるよう復興応援歌を歌いました。

また、会場案内や受付などに、ジュニアリーダークラブ「ほたる」のメンバーにもお手伝いをいただきました。最後は、会場のみんなで唱歌「ふるさと」を大合唱し、盛大なステージとなりました。

第3回かごしま 焼酎を楽しむ会 in北九州

1月16日、北九州市小倉北区井筒屋で、「第3回かごしま焼酎を楽しむ会in北九州」が開催され、北九州県人会の皆さんや市民の方が約160人出席されました。

本町から、町長によるトップセールス「観光・特産品の宣伝」が行われ、焼酎蔵元が地元焼酎のPRを行いました。また、「薩摩西郷梅」やトマト「麗容」及びキンカン「開運きんかん」の試食、焼酎原料当てクイズや抽選会（IGR京セラペア宿泊券・早掘り筍2kg・菜箸など）が行われ、さつま町を大いにアピールできました。



さつま町をPRする日高町長

大人への階段を 一歩前進

1月17日、盈進小学校で半成人式が行われ、4年生80人が参加しました。

これは、自分の成長に関わってきた家族、友達、先生との関係を見つめ直し、将来の夢に向かって意欲を持って学校や家庭での生活を送ろうとする態度を育てることを目的に5年前から開催されています。

当日は、校長先生から半成人証が授与され、児童は両親やこれまでお世話になった方への感謝の気持ちを述べました。半成人式の後には、児童によるコンサートが行われ、保護者に練習の成果を披露しました。



保護者を前に10歳（てんさい）宣言

地域の方と交流

1月23日、盈進小学校で交流給食が行われ、盈進小学校区の公民館（会）長などが参加し、1・2年生と一緒に給食を食べました。

交流給食では、昔の遊びや食べ物のことなど児童が質問し、楽しい給食となりました。



残さず全部食べました♪

目標に向かって頑張って！

徳留真紀さん 母校で講演

1月21日、山崎小学校体育館で昨年度オートバイの文部科学大臣杯全日本ロードレース選手権J・G・P3クラス



生徒の前で講演する徳留さん

（250cc）で年間チャンピオンとなった徳留真紀さんによる講演が行われました。当日は、山崎小学校の児童や山崎中学校の生徒及び地域の方々が参加しました。徳留さんはプロレーサーを目指したきっかけやこれまでの経験などを話され、目標に向かって頑張っていることの大切さを伝えました。

質問コーナーでは、「バイクのスピードは何kmくらい出せるんですか」、「値段はいくら位するんですか」といった質問がありました。講演会終了後は、児童からサインや握手を求められたりと大人気でした。

町を彩るさつま福かざり

宮之城初市

2月7日、盈進小学校前町道で毎年恒例の宮之城初市と百縁祭が開催されました。

この初市では、露天商をはじめ、宮之城人形の販売や薩摩中央高等学校による野菜と花の苗の販売、自衛隊による車両展示などがありました。



艶やかな「ささ福かざり」にうっとり

また、今回は初の試みとして、NPO法人ひつ翔べ！奥さつま探険隊と商工会女性部による『さつまのささ福かざり』（さげもん）のお披露目が、宮之城屋地商店街や虎居商店街の店舗などでありました。

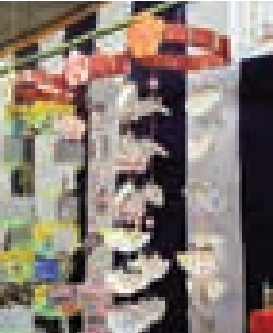


午前中で完売した宮之城人形

さげもんとは、ひなの節句の為に母親や祖母が子供や孫の幸せを願い、一針一針作り上げたまりと細工物をつるした福寿縁起の宝物。さつま町独自のさげもんを「ささ福かざり」と命名し、笹やほおずき等を利用して、女性たちが商店街を綺麗に飾り付けました。

地域おこしに何か役立つことができればとNPOのメンバーらが昨年5月から作製をスタート。毎週月曜日に集まり、商工会女性部の賛同も得て、一つ一つ丁寧に作り上げました。

当日は町内外からたくさんの方が訪れ、可愛らしいささ



吉祥園保育所の可愛い作品

福かざりに心を奪われていました。町内の買い物客も「これは誰が作ったの？」と興味津々の様子で、商店街が明るく笑顔に満ちた一日となりました。ささ福飾りは今後、町内の金融機関や図書館などに飾られるそうです。今後も女性たちのアイデアとパワーがさつま町に福を呼び込み、この町をさらに盛り上げてくれることでしょう。

高齢者と若者の 交通事故防止対策に

2月4日、ひまわり館で、日高町長から町内の高齢者いきいきサロン97団体（会員約3,200人）へ「さつまちゃん」とさつま町ロゴマークの入った夜光反射材が贈呈されました。

日高町長は、「今年に入ってから町内での交通事故が多発しています。特に高齢者の交通事故が多いことから、さつまちゃんの反射材を活用愛用していただき交通事故に遭わないように十分気をつけてください」と挨拶しました。このほか薩摩中央高等学校の全校生徒及び町老人クラブ連合会会員等の皆様へも贈呈されました。



さつまちゃんも交通安全を呼びかけました

男たちの熱き戦い

第4回 ラグビーフェスタ inさつま感交流大会

1月27日、かぐや姫グラウンド及び北薩広域公園多目的グラウンドで開催され、九州各県から10チーム約300人の参加がありました。

当日は、小雪が舞い散る大変寒い中でしたが、40歳から80歳まで日頃の練習成果を十分発揮されていました。



年齢を感じさせないバワフルなプレー



左から日高町長、さつまちゃん、今田南九州支店長

さつまちゃん CM出演のお礼

アサヒ飲料株式会社 表敬訪問

2月8日、女優の新垣結衣さんと全国のゆるキャラが共演する「十六茶」のテレビCMに鹿児島県代表として出演している「さつまちゃん」へ、CM出演のお礼としてアサヒ飲料株式会社九州支社今田南九州支店長らが表敬訪問されました。

CMの反響や宣伝効果、今後のさつまちゃんのスケジュール、さつまちゃんを活用した町の全国PRについて話題となりました。さつまちゃんの今後の活躍にご期待ください。



一生懸命演じました！

この公演に向けて昨年12月にはワークショップが行われ、児童は演技やダンスなどプロの指導を受け、練習を重ねてきました。

当日は、児童もモデルや天使の役で出演し、最後は全員で歌って踊る楽しいステージになりました。

ミュージカルに挑戦！ 柏原小学校

1月15日、柏原小学校で福岡市の劇団ドリム・カンパニーによるミュージカル公演「ハロー、天使です！」が行われました。

これは、文化庁の次代を担う子どもの文化芸術体験事業の一環として行われたものです。

また、11月からシンガーソングライターの野田かつひこ氏と児童が柘野をテーマに曲を作り、今回初披露となりました。地域の歴史や風景、人の温かさが詰まった「柘野物語」に、訪れた人々は聞き入り、大きな声で堂々と発表した子どもたちには会場から大きな拍手が送られました。

また、11月からシンガーソングライターの野田かつひこ氏と児童が柘野をテーマに曲を作り、今回初披露となりました。地域の歴史や風景、人の温かさが詰まった「柘野物語」に、訪れた人々は聞き入り、大きな声で堂々と発表した子どもたちには会場から大きな拍手が送られました。

「柘野物語」披露



柘野の歌をこれからも歌い継いでいきます



夢希耕あながわ創立総会のようす

1月20日、あながわ公民館で「農事組合法人夢希耕あながわ」の創立総会が開催されました。

町内の集落営農法人としては3番目の創立となりますが、当法人は特定農業団体あながわ営農組合（平成21年3月設立）が法人化したもので、これまで「集落ぐるみ型」の集落営農組織として、水稲を中心に飼料稲や小麦の栽培に取り組んできました。

今回の法人創立で地域の農地や農業を守るための基礎ができました。

ゆめきこう 夢希耕 あながわ誕生

2月3日、平成18年豪雨災害復興祭にあわせて、町と虎居地区主催により「復興ウオーキング大会」が開催されました。町内外から参加した約200人は、激特事業により整備された虎居地区の河川敷約4kmを歩きました。

当日は絶好の天気恵まれ、参加者は川内川の景色を堪能しながら楽しそうに歩いていました。佐志地区の中山健一郎さんご家族は「河川敷が整

河川敷を歩こう 復興を祝って



整備された虎居地区河川敷



真心こめて作った豚汁は参加者に大好評でした



ウォーキングに参加された中山さん一家

備されてすぐきれいになっていました。日頃見れない川の景色や鳥を見ることができて楽しかったです」と話されました。

またウオーキングの後は、虎居地区の方々が準備された具だくさんの豚汁がふるまわれ、参加者はおいしそうに食べていました。



2月10日、「第8回結いの郷永野ウオーキング大会」が開催されました。

当日は、県内外から929人が参加し、永野金山史跡を巡りました。

コースの途中では、地元の方が西郷菊次郎や人間田の神様などに扮し参加者を出迎え、記念撮影や握手に応じていました。

永野金山を歩こう



- ①スタート地点
- ②田の神様や西郷一家がお出迎え
- ③地域の方が「がね」を次々に揚げていきます
- ④一緒に歩けば心もボカボカ
- ⑤・⑥語り部隊も頑張りました！
- ⑦揚げたて「がね」はホクホクで美味しいね♪



天気も良く気持ちいいね

「永野ウオーキング大会」には、さつまふるさと体験塾の子どもたちも参加しました。

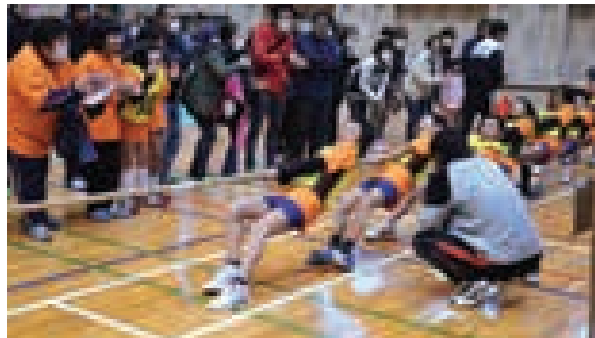
当日は、晴天に恵まれ、絶好のウオーキング日和となりました。

参加者17人は、永野金山の歴史を感じさせる遺構や美しい梅の花を見ながら8kmのコースを歩き、金を採掘していた当時の様子を想像しながら語り部の話に聞き入っていました。

参加した子どもたちは、町内にある歴史的遺産や豊かな自然に触れることで、ふるさとの魅力を再発見してくれたことと思います。

さつまふるさと 体験塾も参加

一本の綱が 心をつなぐ



応援にも力が入ります

2月10日、宮之城総合体育館で、第8回さつま町綱引選手権大会が開催され、「一般男子600kg級」や「小学生280kg級」など4部門に16チームがエントリーし、熱戦が繰り広げられました。

開始とともに一気に引かれ、しばらく微動だにせず引き方の駆け引きがあったりと、各チームの戦術が展開され、応援にも思わず力が入り、会場は大いに盛り上がりました。

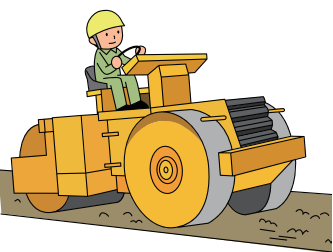
「ミシッ、ミシッ」ときし

第8回 さつま町綱引選手権大会 成績表

部 門	成 績	
	優 勝	準優勝
一般男子（600kg以下）	チームきらら	平川ぼっけもん
一般男女混成（制限なし）	泊野小PTA	佐志小PTA
小学生フリー（制限なし）	さつま柏原6年組	佐志小ドリームエイト
小学生280kg以下	佐志小ガラッパーズ	平川小はやくしなさい

む一本の綱に力を結集し、チーム8人の呼吸をピッタリ合わせて引ききった「チームきらら」や「佐志小ガラッパーズ」などが優勝しました。

運動会の競技などとは全く別物の「綱引」に、みなさんも次回は挑戦してみませんか。



今回の工法は、支持地盤が地表から平均3.2mの深さにあることから、鋼管杭※を埋設したり、コンクリートを打設する他の工法と比較し、経済的・施工的に適した工法として選定されました。地盤改良は2月下旬まで続き、3月から基礎工事が始まりました。

※地中に打ち込む鋼製の杭

■加入申込書

平成25年度加入申込書は下の見本の通り、圧着式のはがきタイプです。

■納付場所

旧	新
・役場本庁及び各支所 ・町県民税申告会場 (旧宮之城地区のみ)	・役場本庁及び各支所 ・北さつま農業協同組合 ・鹿児島銀行 ・南日本銀行 ・鹿児島信用金庫宮之城支店 ・鹿児島興業信用組合宮之城支店

■加入資格

- ・さつま町に住民登録のある方
- ・学校への通学等一時的に転出される方で町長が認める人
- ・年間一人5000円
- ・4月1日から翌年3月31日まで
(4月1日以降に加入した場合は加入翌日から翌年3月31日までです)

■請求の対象となるもの

- ・電動カー・自転車・バイク・自動車・トラクター等での道路運行中の交通事故に遭われて、それが原因で身体に傷害を受けた場合

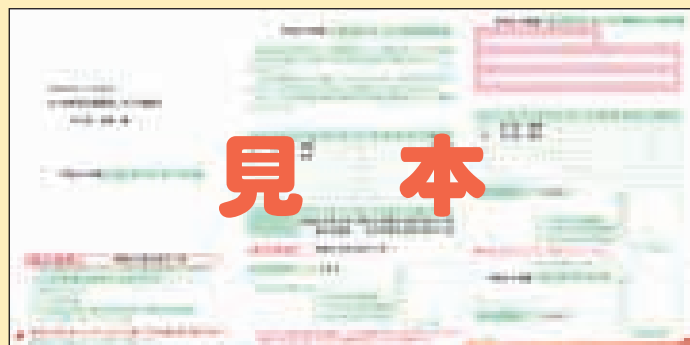
■注意点

- ・町県民税申告会場(旧宮之城地区)では受付を行いません。
- ・加入者及び金額に変更のある場合は、さつま町役場本庁または各支所でお申し込みください。
- ・領収(日付)印のないもの及び金額を訂正したものは無効です。
- ・見舞金の請求期限は、事故発生日から2年以内です。まだ請求をされていない方は、役場担当窓口までお越しください。
- ・納入期限は3月31日までですが、納入期限が過ぎていても加入できます。

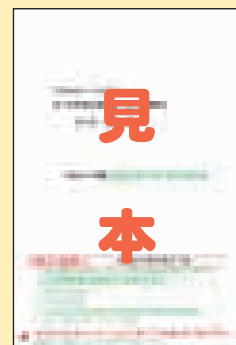
安い
掛け金!

大きな
補償!

▶ 広げた状態



▶ 圧着した状態(はがきサイズ)



交通災害共済加入申込書
新様式の見本

■お問い合わせ先 本庁 安全安心対策課 ☎ 53-1111 (内線2215)
鶴田支所 鶴田総務係 (内線4212)
薩摩支所 薩摩総務係 (内線6112)

新庁舎建設事業《現場だより》

1月に入り、役場本庁舎南側の建設地では高さ2mほどの仮囲いが行われ、本格的な工事がスタートしました。

下旬には、杭打機や油圧ショベルが搬入され、地盤改良工事が始まりしました。工事は、セメント系固化材のスラリー(ドロドロしたものを)を流し込みながら地盤を掘進掘拌することで柱状の地盤改良体をつくります。



役場本庁舎屋上から撮影

ひと・自然 元気がややく さつま町

第8回さつま町民大会



オープニングを飾った上宮保育園園児

2月17日、第8回さつま町民大会が宮之城文化センターで開催され、約500人が参加しました。
オープニングでは上宮保育園

園の園児がブリッジや側転、勇壮で可愛らしい太鼓演奏を披露し、会場から大きな拍手が送られました。
参加者全員による町民憲章朗読のあと、町民表彰をはじめとした各種表彰式、さつまふるさと体験塾生による体験発表、生涯学習の成果発表、健康増進事業の紹介と健康さつまポイント事業の抽選・当選者発表などが行われました。健康さつまポイントの抽選会では、1等から3等までの抽選があり、当選者が発表される度に会場から歓声とため息があげられました。



聴衆を魅了した古賀稔彦さんの記念講演

また、バルセロナオリンピック柔道男子71kg級金メダリストで「平成の三四郎」こと古賀稔彦さんによる「夢の実現」と題した記念講演が行われ、会場には高校生をはじめたくさんの方が訪れました。
古賀さんは、現役時代に自らの成功・失敗から学んだことや、引退後指導者として心掛けていることなどについて、時折客席に語りかけながらユーモアを交えてお話されました。



生涯学習講座受講生作品展示

また、高校生も参加してプレッシャーを力に替える方法を説明したり、夢の実現のためには人一倍の努力が必要であることなどを話されました。講演の最後には、あたりまえのことがあたりまえにできることの大切さを説かれ、「古賀塾5訓」を参加者全員で唱和しました。
その他、会場周辺では福祉団体によるフリーマーケットや高齢者学級、生涯学習講座受講生による作品展示もありました。

当日は、町のキャッチフレーズである「ひと・自然 元気がややく さつま町」の実現の為に、いくつになっても健康で学び続けることが大切であるということを町民のみなさんと共有できた1日になりました。



下原さん 左から南さん、日高さん、崎本さん

祝 世界大会出場

昨年12月9日、川内文化ホールで日本の心と美の祭典2013全日本きもの装いコンテスト九州大会が開催されました。着装、言葉づかい、立居振舞等を鏡のない舞台上で競い、上位入賞者が今年4月7日に東京NHKホールで開催される世界大会に出場します。

本町からは、学校対抗の部に川内高校2年の日高重佳理さん・1年の崎本楓さん・南結莉乃さんが、子供の部に盈進小学校6年の下原まゆさんが出場します。上位入賞を目指して練習中ですので、町民の皆様応援をよろしくお願いします。

川内川激特・鶴田ダム再開発速報

さつま町内の「川内川激甚災害対策特別緊急事業」と「鶴田ダム再開発事業」の
工事施工箇所（平成25年2月5日現在）

【国土交通省関連工事】

- 《鶴田ダム再開発事業関連工事》
①神子地区
・施設改造工事・増設減勢工工事
・上流仮締切工事
・制水ゲート工事2件
・放流管工事2件

【県北薩地域振興局関連工事】

- 《激特事業関連工事》
①山崎地区
・築堤護岸工事
・山崎橋関連工事（旧橋撤去）
②虎居、宮之城屋地区
・宮都大橋関連工事（仮橋撤去）

■お問い合わせ先■

●国土交通省 川内川河川事務所
鶴田ダム再開発事業に関すること
激特事業に関すること
川内川河川事務所HP URL:<http://www.qsr.mlit.go.jp/sendai/>

☎(0996) 22-3271
開発工務課
工務課

●鹿児島県北薩地域振興局 建設部
土木建築課 道路建設第2係
☎(0996) 25-5289

平成18年豪雨災害復興祭

さつま町豪雨災害復興祭を平成25年2月3日（日）さつま町虎居地区の河川敷で開催しました。
これは、平成18年に発生した県北部豪雨災害からの復旧復興を図るため、平成18年度から進められてきた川内川河川激甚災害対策特別緊急事業が完了し、治水に対して地域の安全安心が確保されたことを祝い、また、これから被災地域の新たな地域づくりを目指していく節目として復興之碑除幕式及び復興ウォーキング大会を開催しました。

復興之碑除幕式及び激特事業竣工式

さつま町主催の「復興之碑除幕式」、県と川内川流域市町主催の「川内川河川激甚災害対策特別緊急事業竣工式」を晴天の下、開催しました。

はじめに「事業竣工のくす玉」の開被を、県知事、国会議員、流域市町長、国土交通省の方々で行い、虎居築堤に造った「復興之碑」の除幕を、さつま町長・議長、被災者協議会代表、地元小学生、復興ボランティアでご活躍頂いた地元建設業代表者により行いました。

会場のテント内では竣工式典を行い、伊藤知事や国土交通省足立局長の挨拶、工事経過報告などあり、最後に虎居地区被災者協議会会長の村田修二さんが被災者代表の言葉を述べられました。



地元関係者による復興之碑除幕
（復興之碑は地元建設業の方々などの協力により建立）



関係者によるくす玉開披

鹿児島県知事による式辞

平成23年度から本格実施された「農業者戸別所得補償制度」については、平成25年度から「**経営所得安定対策**」に名称変更されます。
制度の内容については、基本的には平成24年度と同じ枠組みで実施されます。

平成24年度

農業者戸別所得補償制度

米の所得補償交付金

水田活用の所得補償交付金
（産地資金）

畑作物の所得補償交付金

米価変動補填交付金

緑肥輪作加算

規模拡大加算

平成25年度

経営所得安定対策

米の直接支払交付金

水稲作付（主食用米）に対する交付

水田活用の直接支払交付金
（産地資金）

転作部分に対する交付
（麦・大豆・そば・なたね・
飼料作物・野菜等）

畑作物の直接支払交付金

変更なし

担い手への農地集積推進事業

規模拡大交付金

『米の直接支払交付金』『水田活用の直接支払交付金』『畑作物の直接支払交付金』の交付単価は、平成24年度と同様の単価となります。

水田活用の直接支払交付金のうち産地資金（野菜・果樹等）の交付単価については、県と協議して決定されます。

【お問い合わせ先】さつま町農業再生協議会（JA北さつま本所内） ☎53-1121（内線314）
さつま町役場農政課農政係 ☎53-1111（内線2422・2423）
鶴田経済係（内線4122）
薩摩経済係（内線6132）

農業者戸別所得補償制度から
「**経営所得安定対策**」へ名称が変わります!!

「お口のお話」

「歯並び」実は大切なんです（後編）

現代の食生活や生活習慣、体癖（くせ）によって、歯並びが悪い人は増えています。歯並びは見かけ（外見）だけの問題と考えている人が多いのではないだろうか。2月号では、歯並びが良いとかみ合わせがよいための、歯が長持ちし、歯みがきしやすい、歯周病になりにくいことを紹介しました。今回は歯並びが悪くなる原因についてご紹介します。



あごの大きさと歯の大きさの違い

現代人は、食生活の変化によってあごの骨が小さくなってきていますが、歯はそれほど小さくなっていません。そのため、あごの大きさと歯の大きさの不一致が多くの人に見られ、歯が綺麗に並ぶスペースが無くなり、歯並びが悪くなります。



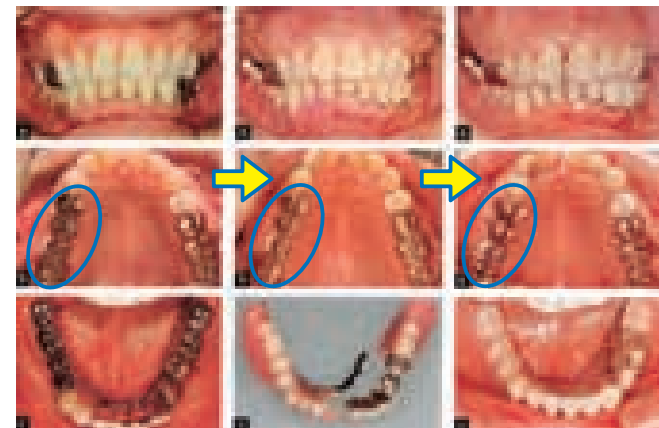
体癖（くせ）の問題

歯は、あごの骨の中にしっかりと埋まって、全く動かないイメージを持たれている方が多いと思います。しかし実際は、骨のくぼみの中に、靱帯で宙づりになっている状態です。また、10グラムから20グラムの軽い力を持続的にかけてやると、力が靱帯を介して骨に伝わり、歯は骨の中を簡単に動きます。これが矯正治療（歯並び治療）の理屈です。

歯は、外側から唇やほった、内側からペロ（舌）で押され、力のバランスがあったところに並びます。頬杖のくせ、睡眠体癖（うつぶせ寝、横向きで手を枕にして寝るなど）も軽い持続的な力になるので、歯が外側か

かみ癖

よく噛んで食事をするにより、歯にしっかりと力がかかります。その力によって上下の歯のくぼみと出っ張りが合さり、歯が並んでいきます。そのため、右でばかりご飯を食べる人は、右だけ歯並びがよく、左の歯並びが悪くなります。よく噛まない人は、歯並びの悪い人が多いです。



夜寝るときのくせによって、右上の歯が内側に倒れ、下の入れ歯は何度も破折を繰り返した症例（同一人物）

歯並びがよくなるのか？

1、小さい頃から食事の時に、よく噛んで食べる

左右両方の歯で、しっかりと噛んで食事しましょう。噛むことにより、あごの骨格がしっかりと成長し、また噛む力でよい位置に歯が動いてくれます。食事の時に難しいようであれば、キシリトール入りのガムなどを使ってもいいと思います。

このときの注意点は、お口をしっかりと閉じて、鼻で息をしながら噛むといいでしょう。

2、体癖（くせ）の改善を

「無くて七癖」といいます。自分では気づかないくせが結構あるものです。日常生活の中で歯並びを悪くするような力が持続的にかかるくせは直しましょう。

文責 林田 裕伸

健康さつま21 こんにちは保健師です

3月は、自殺対策強化月間です！ ～働き盛り世代の睡眠キャンペーン～

働き盛りの方は、仕事第一で、自分の健康のことは後回しにしがちです。不眠は、からだにも心にも、さまざまな悪影響を及ぼします。不眠が続くときは、かかりつけ医や薬剤師にご相談ください。「うつ」は薬の治療効果が期待できますが、「うつ」は自分で気づきにくいものです。身近な方が、「気づき・見守り・つながり」ことが大切です。あまり難しく考えないで、家族や仲間の変化に気づいて、本人の気持ちを尊重し、耳を傾け、早めに専門家に相談するように促すことです。「支えあうところといのち」まず、自分ができることから始めてみてください。

～眠れてますか？ それは、「うつ病」のサインかもしれません～

支えあうところといのち



働き盛りのお父さん、こんなことはありませんか？

◎疲れているのに、特に休日も含めて眠れない日が2週間以上続いている。

眠れないとは…

- ・寝つきが悪い（眠るまでに30分～1時間以上かかる）
- ・夜中に何度も目が覚める
- ・朝早く目覚めてしまう
- ・ぐっすり寝たという感じがしない

◎食欲が無く体重が減っている

◎だるくて意欲がわかない

職場のみなさん こんな方はいませんか？

普通に働いていた方が

- ・集中力がなくなり、仕事の能率が落ちた
- ・表情が暗く、ぼーっとするようになった

家庭の中でお父さんにこんな変化がありませんか？

- ・「だるい」ということが増え、食欲がなくなった
- ・眠れないようで、夜中にたびたび目をさます
- ・新聞やテレビに関心がなくなった

< 私たちにできる自殺予防は >

あなたのまわりを見回してください。あなたの力で救えるいのちがあります。

気づき…家族や仲間の変化に気づいて、声をかける

傾聴…本人の気持ちを尊重し、耳を傾ける

つながり…早めに専門家に相談するように促す

見守り…温かく寄り添いながら、じっとりと見守る

悩みに気づいて、声をかけてあげること、心のケアまではできなくても、必要な専門機関につなげることができます。そして、その輪がいのちを支えるネットワークにつながっていきます。

<相談窓口>

こころの電話

社会生活での悩み、対人、夫婦、男女問題等におけるこころの悩みに対する相談

☎ 099-228-9566・9567

鹿児島いのちの電話

孤独や不安、自殺等精神的な危機に直面している人に対する相談

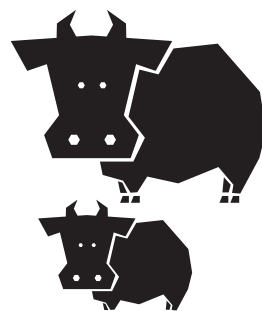
☎ 099-250-7000（24時間受付）

さつま町役場健康増進課

☎ 0996-53-1111（内線 2143・2144）

2月子牛せり市結果 期日：2月5日(火)～6日(水)（消費税抜き、売却分）（単位：頭・円・kg）

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比（対1月分）
めす	322	163,367,000	949,000	507,351	275	35,200円高値
去勢	344	167,082,000	869,000	485,703	294	4,529円高値
合計	666	330,449,000	949,000	496,170	285	18,741円高値



健康診査日程〔3・4月分〕
健康増進課 健康増進係
内線2144

乳幼児健診・健康相談

■7〜8か月児

(H24・7生) 育児相談

3月15日(金)

午前9時〜午前9時30分

受付(宮之城保健センター)

■3歳児

(H22・1生) 健診

3月27日(水)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■すくすく育児相談

4月5日(金)

午前9時〜午前10時受付

(宮之城保健センター)

■2歳3か月児

(H22・12生) 歯科健診

4月4日(木)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■4か月児

(H24・11生) 健診

4月10日(水)

午後0時30分〜午後1時

受付(宮之城保健センター)

■母子健康手帳交付

3月25日(月)

4月8日(月)

午前9時30分〜午前11時

(宮之城保健センター)

※健康保険証・印鑑をお持ち

ください。

フッ化物塗布
3月27日(水)
4月4日(木)
午後3時〜午後4時受付
(宮之城保健センター)

■屋地楽習館健康相談

4月2日(火)

4月16日(火)

午前9時30分〜午前11時

(屋地楽習館)

■「えほんの森」身長・体重測定

4月12日(金)

午前10時〜午前11時30分

受付(えほんの森)

町税等の「口座振替清
通知書」廃止のお知らせ
税務課 収納第1係
内線2113

これまで口座振替で町税等を納付している人に対して、3月下旬に「口座振替清通知書」を送付していましたが、事務の簡素化や経費削減のために平成25年度から廃止することになりました。

今後、口座振替の結果については、お手数ですが預金通帳の記帳によりご確認ください。皆様のご理解とご協力をお願いします。

■対象となる税目

○町県民税

○固定資産税

洋会議室

☎099・257・8226

準備するもの

審査会には銃砲刀剣類(現物)以外に

(1) 新規登録の場合

① 発見届けをしたとき、

警察署から交付された

ア 刀剣類発見届出済証

イ 刀剣類登録通知書

② 登録申請手数料

1件につき6,300円

(2) 登録証の再交付の場合

① 再交付申請書

② 旧登録証(お持ちの場合のみ)

③ 再交付手数料

1件につき3,500円

(3) 登録証の差替交付の場合

① 差替交付申請書

② 旧登録証

注意事項

審査にあたっては、銘文等の確認のため銃砲刀剣類の分解審査が必要です。

分解は登録審査委員が行いますが、分解の際、物件の保存状態によっては、破損が生じることも予想されますので、事前に承諾書を提出していただくこととなります。

なお、あらかじめ分解してお持ちいただくこともできます。

(この場合は、事前にご連

○軽自動車税
○国民健康保険税
○介護保険料
※車検に必要な「軽自動車税口座振替済通知書兼車検用納税証明書」については、これまでどおり5月上旬に送付いたします。

心配ごと相談所
福祉課 福祉障害係
内線2135

■毎週木曜日

午前10時〜正午

宮之城ひまわり館

■お問い合わせ先

町社会福祉協議会

☎(52) 1123

1月の火災・救急情報

救急	
◆出動件数	110件
運んだ人	103人
◆内 訳	
急 病	64件 60人
交通事故	14件 12人
その他	32件 31人

火災	
◆発生件数	1件
◆内 訳	
建 物	1件

絡ください)

※1 美術品、骨とう品として価値のある火縄式銃砲等の古式銃砲または、美術品として価値のある刀剣類を指します。



※2 銃砲刀剣類を発見または拾得された方で、届け出を行っていない方は、最寄りの警察署で、発見届の手続きを行ってください。

届出をしないで所持すれば、不法所持で処罰されます。

なお、審査で美術的価値がなく登録できないと判断された刀剣類及び登録を断念した銃砲、刀剣類については、最寄りの警察署に持参して、廃棄処分の手続きを行ってください。

お問い合わせ先
鹿児島県教育庁文化財課
指定文化財係
☎099・286・5355



改正高齢者雇用安定
法への速やかな対応を
お願いします
総務課 広報文書係
内線2214

急速な高齢化の進行に対応し、高齢者が少なくとも年金受給開始年齢までは意欲と能力に応じて働き続けられる環境の整備を目的として高齢者雇用安定法の一部が改正され、平成25年4月1日から施行されます。

就業規則等の見直し、改正をお願いします。

■法改正のポイント

①継続雇用制度の対象者を限定できる仕組みの廃止
②継続雇用制度の対象者を雇用する企業の範囲の拡大
③義務違反の企業に対する公表規定の導入
④高齢者雇用確保措置の実施および運用に関する指針の策定

今回の改正で継続雇用の対象者を限定する基準が廃止されたため、平成25年4月1日からは、
①65歳以上への定年の引き上げ
②希望者全員を65歳(以

銃砲刀剣類の所有者
及び住所の変更手続き

銃砲刀剣類所持等取締法(以下「法」という)第14条の規定により登録された銃砲または刀剣類を譲り受けた場合や相続により取得した場合、法第17条第1項の規定により、所有者変更の手続きが必要になります。また、住所の変更があった場合は、住所変更の手続きが必要になります。

■手続きの方法

①検索サイトで、「鹿児島県：銃砲刀剣類の登録について」で検索。

様式をダウンロードし、下の提出先に郵送またはFAXで提出する。

※所有者変更届には、登録証の写しを添えてください。

②県庁ホームページ
(http://www.pref.kagoshima.jp)で電子申請を行う。

「手続き・申請」↓「電子申請」↓「申請はこちら」↓「鹿児島県」(以下案内に従ってください)

③他都道府県教育委員会に登録された銃砲刀剣類については、各都道府県教

上)まで継続雇用する制度
③定年の定め廃止
のいずれかの対応が求められる。

ただし、平成25年3月31日までに継続雇用制度の対象者基準を労使協定で設けている場合は、厚生年金(報酬比例部分)支給開始年齢以上の者を対象として基準を適用する経過措置の利用も可能です。

■お問い合わせ先

ハローワーク宮之城
☎(53) 0153

さつま天文館に行く！
応援にきてね!!
イベント名 ゆるキャラまつり
日 3月23日(土)
時 午前11時から午後4時
場 天文館にぎわい通り商店街
所 及び天文館地区アーケード
内 県内各地のゆるキャラが大集合
特産品等の販売やゆるキャラ人気投票もあるので、投票をお願いします！



広告を掲載しませんか？
広告主大募集！
詳しくは町ホームページをご覧ください。
http://www.satsuma-net.jp/
さつま町



年金相談（事前に
予約が必要です）

町民課 町民係
内線2125

年金加入記録や受給手続きなどについての『移動年金相談所』を開設します。年金相談は、完全予約制ですので年金の請求手続き及び質問や相談などがありましたら、3月18日（月）までに相談者氏名（旧姓）・配偶者氏名（旧姓）・基礎年金番号・相談内容等を役場鶴田支所町民係までお申し込みください。

●必ず相談時間をご確認（ご予約）ください。予約した10分前にはご来場ください。

●相談をされる方は、関係書類（年金手帳・年金証書・印鑑等）をお持ちください。

●年金請求の方は、必要書類を事前に川内年金事務所にご確認ください。

●本人確認書類（免許証等）をお持ちください。なお、代理の場合は委任状と委任を受けた方であることが確認できる書類（免許証等）が必要です。

■相談日時
3月26日（火）

午前9時40分～
午後3時40分

■相談会場
鶴田中央公民館

■申込期日
3月18日（月）まで

■お申し込み先
鶴田支所 町民係
☎（53）1111
（内線4112）

国民年金保険料が
変わります

平成25年度の国民年金保険料は15,040円になります。

保険料の支払方法によって、お得な割引料金も設定されています。

●口座振替申出書に必要事項を記入・押印（金融機関の届出印）し、年金事務所に申し込みされるか、ご郵送ください。また、金融機関窓口にご提出いただいても結構です。

●前納のお申し込みは、①1年度分及び上期6か月分（4月分～9月分）は、2月末までに、また、②下期6か月分（10月分～翌年3月分）は、8月末までに、川内年金事務所 に必着となるようにお申し込みください。

◎すでに口座振替で前納されている方（引き続き第1号被保険者である方）は、毎年申し込みしていただく必要はありません。

平成25年度	1か月分		6か月分		1年度分	
	保険料額	割引額	保険料額	割引額	保険料額	割引額
毎月納付（納付書による現金納付及び翌月末振替の口座振替）	15,040円	—	90,240円	—	180,480円	—
毎月振替【早割】 （当月末振替の口座振替）	14,990円	50円	89,940円	300円	179,880円	600円
6か月前納（現金納付）	—	—	89,510円	730円	179,020円	1,460円 (730円×2回)
6か月前納（口座振替）	—	—	89,210円	1,030円	178,420円	2,060円 (1,030円×2回)
1年前納（現金納付）	—	—	—	—	177,280円	3,200円
1年前納（口座振替）	—	—	—	—	176,700円	3,780円

広告

薩摩郡医師会病院診療案内 (H25.2.1～)

診療科	月	火	水	木	金	土
内科	神野	神野		神野	神野	
神経内科		花田	花田		花田	交代制
救急科	益崎	益崎	益崎	益崎		
循環器内科			福岡	堀之内 (第2・4)	早川	
消化器内科				倉元	倉元	倉元
外科	緒方	緒方	緒方		緒方	大学
整形外科	海江田	海江田	海江田	海江田	吉松	吉松 (原則 第2・4)
放射線科	林田	林田		林田	馬ノ段	

※町民で50歳以上の方は、低線量CT肺がん検診が1,000円で受診できます。（要受診券）
担当：外川内 (TEL0996-53-0326)

広告

石材の専門家

墓石納骨堂 石材彫刻

鳥居石材店 鳥居通

確実な信頼と永年の実績を誇る
さつま町虎居町7-8 TEL0996 (53) 1189

よかところ再発見

まちの歴史探訪⑥

下丁場の磨崖仏

磨崖仏とは、自然の崖面に

神仏の姿や梵字などを彫り込

んだもので、県内では、南九

州市川辺の清水磨崖仏などが

有名です。県内の中世の磨崖

仏の多くは、一文字で仏や明

王、天部などをあらわす種子

梵字が主流です。その他に、

仏教の經典の文言にある真言

が彫り込まれたものもあり、

修験道などの山岳仏教との関

連を指摘されるものが多く残

されています。

下丁場の磨崖仏は、永野地

区の国道504号線沿いにあ

り、地元では「お不動様」と

呼ばれ信仰されていました。

年号や由緒を書いたものが無

く、詳細は不明でしたが、昭

和36年と同41年に、当時の梵

字資料研究所長で、大谷大学

教授の斎藤彦松氏によって調

査が行われました。調査結果

によると、梵字の彫り方など

の制作技法から、鎌倉時代の

ものと室町時代の二つの時期

られています。

室町時代に彫られた磨崖仏

については、興国二年（13

41年）に高城重棟の子重春、

東郷三郎が長野城に押し寄せ、

放火狼藉を働いた際の被害者

を供養するために作られたと

伝えられています。鎌倉時

代のものについては、誰が彫

ったのかなどの詳しいことは

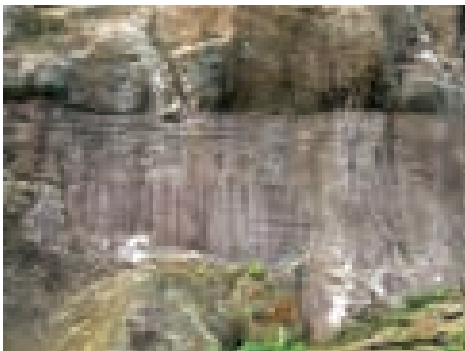
分かっていません。

なお、昭和44年に町指定文

化財に指定され、地域の方々

によって、大切に管理されて

います。



大変貴重な下丁場の磨崖仏

※主な会議及び行事を抜粋
（各課・局との内部会議は省略）

町長の動静（平成25年1月）

1日（火）	第60回新春泳ぎ初め
4日（金）	仕事始め式（本庁・鶴田支所・薩摩支所）▽町成人式（322人）
6日（日）	職員・各任命権者・議員新年交流会
7日（月）	消防出初式・祝賀会（中央・川原・船木各分団）
8日（火）	子牛初せり▽県観光連盟新年互礼会▽県庁等年頭の挨拶まわり（鹿児島市）
9日（水）	県振興局ほか年頭の挨拶まわり（薩摩川内市）
10日（木）	町内企業訪問（17社）
11日（金）	町内企業訪問（12社）▽「復興之碑」建立位置現地調査
12日（土）	建設業労働災害防止大会
15日（火）	来客対応（アサヒ飲料・鹿児島森林管理署長・北薩森林組合長・厚生連）
16日（水）	隊友会さつま町支部新年交流会
17日（木）	3役調整会議
18日（金）	北薩森林管理署長来庁面談▽要望受け（建設業協会宮之城支部）
19日（土）	さつま町観光・物産PR会（北九州市小倉区井筒屋）
20日（日）	九州地方整備局長への空港幹線道路・国道328号・河川改修要望会（福岡市）
21日（月）	105歳訪問（久保フヂエ氏）▽さつま町商工会初春のつどい
22日（火）	国政報告会（出水市）
23日（水）	国際ソロプチミストさつま20周年記念式典▽町グラウンドゴルフ大会
24日（木）	庁議及び課長会▽県道鶴田大口線改良整備県への要望会（鹿児島市）
25日（金）	当初予算町長査定▽学校給食地産地消試食会（山崎小学校）
26日（土）	議会学校規模適正化対策調査特別委員会
27日（日）	当初予算町長査定▽市町村職員共済組合理事打合会（鹿児島市）
28日（月）	当初予算町長査定▽来客面談（南国交通㈱・九州電力㈱）
29日（火）	商工会新規参入者補助金授与式▽県市町村課研修生研修受入講話
30日（水）	町女性大会・講演会
31日（木）	九州森林整備局への要望会及び意見交換会（福岡市）
	職員団体との交渉
	観光看板改修現地確認調査（町内全域）▽百歳訪問（西別府菊枝氏）
	B & G全国首長サミット（東京都）

町長交際費執行状況

（町長等が、行政執行上や町の利益のため、町を代表し外部との交際上必要な経費です。）

（1月分）

- ・1月7日 3,500円
観光関係者新年互礼会時負担金
- ・1月10日 14,400円
来客用地元産品PR用
- ・1月12日 3,334円
隊友会さつま町支部新年交流会時
- ・1月16日 24,900円
さつま町観光・物産PR会
時地元産品（北九州市）
- ・1月16日 3,000円
県議会議員「水土里の会」
視察時（検討会及び町内研修）
- ・1月17日 19,860円
九州地方整備局要望活動時
- ・1月18日 4,800円
町内企業消防出初式時
- ・1月20日 4,100円
農事組合法人「夢希耕あながわ」
設立総会時
- ・1月23日 10,000円
第11回全国藩校サミット
鹿児島大会協賛金

町長コラム

原発30キロ圏

日高政勝

福島原発事故発生以来、原子力に対する関心が急速に高まってきました。特に立地の近距離にある住民にとってはなおさらです。

さつま町も川内原発から20キロぎりぎり、30キロになると人口の3／4が入り、決して「よそごと」「ひとごと」ではありません。

電力は現代社会においては、日常の家庭生活、産業活動、医療分野等なくてはならないものです。その役割を水力・火力、中でも原子力が最も大きな役割を果たしてきましたが、その安全性が問われてまいりました。

国では原子力規制委員会を設け、新しい安全基準を定めるといふことですので、緊急安全対策に加えて、新基準を十分クリアするようしっかりとした安全性を確保して地域住民の安心に添えて欲しいと願うところです。

町としても、太陽光発電等自然エネルギーへの取り組みとともに、原子力に対しては、九州電力と安全協定の締結、国、県が定めた原発の過酷事故に備える災害対策重点区域30キロ圏内として、避難手段などを盛り込んだ防災計画をつくることにしています。

「札に始まり札に終わる」

平川剣道スポーツ少年団は、現在、1年生1人、3年生2人、5年生1人、6年生1人の計5人で活動しています。昭和49年4月1日に設立し、現在38年目となりました。

設立当時は、平川小学校の先生方が指導してくださいましたが、昭和56年から間手野徹三先生をはじめ、町内在住の先生方に指導を仰いできました。現在は専任の指導者が不在のため、保護者が「札に始まって札に終わる」をモットーに指導されています。

勝ち負けにこだわらず
永く剣道を続けてほしい

代表で指導をされている今村譲さん（44）は、ご自身も小学生から剣道をされています。

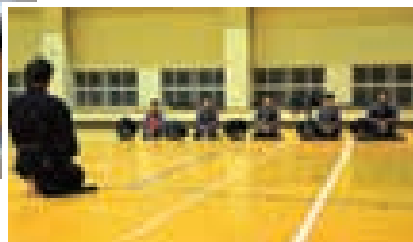
今村さんは、「基本稽古を徹底できるようにしています。勝ち負けにこだわるわけではないですが、剣道は格闘技であるとも考えているため、団員が少ないことで競争心や闘争心が欠けることのないよう大きな声で稽古をするように指導しています」と話されます。また、「子ども達に少しでも剣道の



平川剣道スポーツ少年団



基本を大切に稽古に励みます



練習後の黙想で、1日を振り返ります

良さ、楽しさを伝えるためにも、私達保護者が剣道に対する理解を深め、稽古に頑張っている子ども達を敬い、剣道を続けていけるような環境づくりをすることが責務です」と話されました。

清々しい気持ちになれます

キャプテンで、平川小学校6年の有川千優さんは、「楽しいことは、試合で他の学校の人と友達になれることです。剣道は難しいイメージがあると思いますが、つらい練習の後は、清々しい気持ちになります。剣道の良さを多くの人に伝えて部員を増やしていきたいと思います」と話してくれました。

誕生おめでとう

1月16日〜2月15日届出分(17人) 敬称略

宮野航	男	健児	東町
登尾絆奈	女	秀樹	西町
一ツ木綾心	女	史之	諏訪下
川畑慶次	男	辰徳	上向
中村維吹	男	文哉	城之口
淵上碧斗	男	龍二	上仲町
栗野湊人	男	靖郎	栗野
下副田明凛	女	元氣	西町
柏木琴莉	女	真也	船木西
日高羽琉	男	龍一	下平川
井ノ口直弥	男	友広	紫尾中
内村琉那	女	裕希	船木下
谷山頼希	男	裕佑	諏訪下
下大迫百夏	女	浩一	町頭
橋之口李那	女	圭一	上寺下
河野愛里	女	秀樹	諏訪下
宮脇久実	男	純久	尾原

おくやみ申し上げます

1月16日〜2月15日届出分(36人) 敬称略

平野國	86	五日町
山崎正勝	69	愛宕
山下ミチ	88	マモリエ
大園トミエ	95	船木東
土屋義行	65	湯田下
米増正男	74	尾原
戸川八郎	84	マモリエ
外越サキ	94	船木下
一丁田ナミエ	80	武白猿
鮫島ミナ	92	大長
下松八重操	85	武白猿
祁答院ヨシエ	94	鶴宮園
勝目しづみ	61	湯田下
川津登	92	あながわ
富吉英男	78	大長
内村敬二郎	92	浅井野
上之園松雄	87	中央
内村司	75	浅井野

北園健作	80	下手
田島浅吉	89	豆漬
土器多津子	90	下手
大黒喜代子	79	下中福良
岸良藤吉	87	下平川
山面朝子	92	山崎中
南園スエキク	99	マモリエ
村田利秋	93	ほたる
甫立カネ	93	甫立
栗野チリ	82	新田
八日園公明	72	時吉新町
丹野八重子	73	鶴田南
下内ミカ	93	南川
段照光	81	尾原
森山則夫	74	弓之尾
舟倉カスガ	88	紫尾上
大野サチ子	78	大野
外園エミ	74	上狩宿

※「誕生・おくやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

1歳で〜す

毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

おのれお
堂園伶桜ちゃん
りお
里桜ちゃん

平成24年3月2日生



北方町公民会

父 竜也さん
母 あゆみさん

両親から一言
兄妹仲良く
元気に育ってね！

さつま町よかところファイル

No.17

山崎郷御飯屋跡



黄金色に輝く銀杏

山崎郷は、島津藩制時代は藩の直轄地で郷内の行政は地頭飯屋で行われていました。

山崎郷の御飯屋は、元は町中の宿場屋敷にありましたが、文化11年(1814年)に、麓中の浄福寺跡の南麓に移り、また、東郷から、二渡・白男川・泊野が山崎郷に編入されたこととされており、

この御飯屋は、幕藩体制の崩壊の後、明治(1867年)に山崎戸長役場、山崎村役場、山崎町役場となり、昭和30年に宮之城町と合併しました。

今は、南側の道路面に接する部分に石垣、南側の入口に門が復元されており、門柱は、当時(幕末)のものとして推定されています。

この御飯屋跡からは、山崎郷の人口及び土地関係

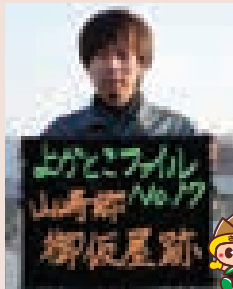
史料が中心で、江戸時代の鹿児島県の歴史を知るためには不可欠の史料群となっております。

敷地内には、樹齢410年の荘厳な銀杏の樹もそびえ立っています。

銀杏は、落葉しても、とてもみずみずしく、火災の延焼を防ぐからと昔から社や、家の周囲に好んで植えられてきました。

秋になれば葉の一枚一枚がまるで命が宿っているように勢よく降り注ぎ、児童期によく遊んだ懐かしい思い出がよみがえります。

この場所は、山崎小学校の近くにあり、当時は、何の門かもよく知りませんでしたが、今となっては、この貴重な御飯屋跡を後世に残してほしいと思います。それが、大切な命をつなぐリレーであること・・・。



農政課 農政係
川畑 友樹
農業に関する仕事をしていきます。

みやわき
宮脇

ゆうり
優璃 さん

柏原小学校6年



私の作ったケーキで元気に！

私の夢は、パティシエになることです。パティシエになろうと思ったきっかけは、ケーキ屋さんに行った時に女性のパティシエが、真剣なまなざしで一生懸命ケーキを一つ一つ丁寧に作っている姿を見た時からです。そのケーキは、とってもかわいいケーキで、食べたらずっと幸せな気分になりました。

私も自分の作ったケーキをたくさんの人に食べてもらい、食べたら笑顔がこぼれ元気になるようなパティシエになりたいです。

休日在宅医

3 月

- 10日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326
- 17日 木原医院 ☎52-2700
- 20日 さくらクリニック ☎53-1451
- 24日 相良医院 ☎53-0160
- 31日 クオリアリハビリテーション病院 ☎53-1704

4 月

- 7日 てらだ内科クリニック ☎21-3232
- 14日 薩摩郡医師会病院 ☎53-0326

休日薬局

3 月

- 10日 青空薬局 ☎52-0101
- 17日 みやんじょ薬局 ☎52-4650
- 20日 きりん薬局 ☎52-2033
- 24日 うさぎ薬局 ☎52-4116
- 31日 ヘルシー薬局 ☎21-3739

4 月

- 7日 さし薬局 ☎21-3610
- 14日 青空薬局 ☎52-0101

わたしたちの町

推計人口による

人 口 23,331人 (- 28人)
男 10,777人 (- 9人)
女 12,554人 (- 19人)

世帯数 9,911世帯

転入 36人 転出 36人
出生 10人 死亡 38人

(平成25年2月1日現在)

()は前月対比